



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/6 (Foreword)
23 April 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988-1989 ГОДОВ*

Предисловие

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предисловие	2

* Бюджет по программам, утвержденный Генеральной Ассамблеей, будет издан полностью в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (A/42/6/Rev.1).

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящий предлагаемый бюджет на двухгодичный период 1988-1989 годов рассчитан на переходный период. Отражая потребности по программам нынешнего среднесрочного плана, он охватывает период, в ходе которого будут вноситься изменения, не предусмотренные в процессе подготовки среднесрочного плана. Данный бюджет предусматривает существенную экономию в определенной степени благодаря сокращению потребностей в ресурсах, которое будет достигнуто в результате широких преобразований, осуществляемых в настоящее время в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым в декабре 1986 года. По сравнению со средствами, выделенными на текущий двухгодичный период, предусматривается сокращение ассигнований на 30 млн. долл. США. - отрицательный рост в размере 1,8 процента. Учитывая масштабы преобразований, которые предстоит осуществить в течение последующих двух лет, можно не без оснований рассчитывать на то, что будет произведено определенное дополнительное сокращение сметных потребностей в ресурсах. В этой связи я хотел бы отметить, что бюджет, который я сейчас представляю на рассмотрение, впервые будет сформулирован и рассмотрен в значительной степени, если не полностью, в соответствии с пересмотренной процедурой составления бюджета, согласованной Генеральной Ассамблеей.

Я должен подчеркнуть, что предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов основан на том понимании, что государства-члены полностью выплатят начисленные им взносы в соответствии с Уставом. На данный момент я не могу рассчитывать на то, что при этом будут пополнены резервы. Если по каким-либо причинам взносы не будут уплачены, то это немедленно отразится на функционировании Организации, а тщательно спланированное осуществление преобразований будет сорвано.

Многие государства-члены оказали Организации Объединенных Наций содействие в обеспечении ее платежеспособности в период нынешнего острого финансового кризиса, заблаговременно уплатив взносы, сократив или ликвидировав задолженность и сделав добровольные взносы. Организация многим обязана этим государствам-членам. Я также считаю, что самых высоких слов за его преданность и стойкость заслуживает персонал Секретариата, выдержавший основную тяжесть мер экономии, в которых возникла необходимость вследствие острой нехватки средств. Бюджет на предстоящий двухгодичный период является основой надежного и экономного функционирования Организации по мере того как мы добиваемся осуществления преобразований, которые обеспечат ресурсы и опыт, необходимые для решения задач и использования возможностей следующего десятилетия и следующего века. Я передаю его Генеральной Ассамблее для рассмотрения в свете сложившегося положения и будущих потребностей.